

Porównanie tłumaczeń I Kronik 2:45

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A synem Szammaja był Maon, a Maon był ojcem Bet-Sura.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synem Szamaja był Maon, który z kolei był ojcem Bet-Sura.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synem Szammaja <i>był</i> Maon, a Maon <i>był</i> ojcem Bet-Sura.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A Sammaj był synem Maonowym, a Maon był ojcem Betsurczyków.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Syn Samaj, Maon, a Maon, ociec Betsur.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synem Szammaja był Maon, a Maon był ojcem Bet-Sura.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synem Szammaja był Maon, Maon zaś był ojcem Bet-Sura.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Synem Szammaja był Maon, a Maon był ojcem Bet-Sura.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synem Szammaja był Maon, a synem Maona Bet-Sura.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Synem Szammaja był Maon, ojciec Betsura.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І син його Маон, і Маон батько Бетсура.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś Szammaj był przodkiem Maona, a Maon ojcem Bethcurytów.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A synem Szammaja był Maon; a Maon był ojcem Bet-Curu.